



# Guía de usuario del teléfono



  
**CanbyTelcom**  
*faster higher farther*

## ▶ **Bienvenido**

### **¡Gracias por elegir Canby Telcom!**

Puede encontrar información adicional sobre el servicio de teléfono en las páginas blancas del Directorio de North Willamette Valley y en nuestro sitio web. Además, a nuestros amables especialistas en atención al cliente les complace responder sus preguntas.

## ▶ **Horarios del Centro de atención al cliente**

De lunes a viernes, de 8 a.m. a 6 p.m.

## ▶ **Números de teléfono importantes**

<b>Centro de atención al cliente.....</b>	<b>503.266.8111</b>
<b>Reparación.....</b>	<b>503.266.2258</b>
<b>Asistencia de directorio.....</b>	<b>411</b>

# Índice

▶ <b>Inicio</b> .....	2
411 Asistencia de directorio.....	3
Antes de excavar.....	2
Servicio de Área Extendida [EAS].....	3
Información sobre reparación de teléfonos .....	2
▶ <b>Funciones de llamada</b> .....	4
Línea de alerta .....	4
Bloqueo de llamadas anónimas .....	4
Redirección de llamadas .....	5
Funciones avanzadas de redirección de llamadas .....	5
Transferencia de llamadas.....	16
Llamada en espera .....	7
Llamada en espera Plus .....	8
Identificador de llamadas.....	9
Remarcación continua .....	9
Timbre distintivo .....	11
Devolución de última llamada.....	10
Llamada prioritaria .....	11
Redirección de llamadas de activación remota.....	7
Recepción de llamadas selectivas .....	12
Redirección de llamadas selectivas .....	12
Bloqueo de llamadas selectivas .....	13
Marcación rápida 8 .....	14
Marcación rápida 30.....	15
Llamada tripartita .....	16
Restricción interurbana .....	17
Restricción interurbana Plus .....	17

## ► Antes de excavar

Si está planeando ajardinar su patio, ampliar su casa u otras actividades que requieran excavaciones significativas, recuerde lo siguiente: Existen numerosas líneas de servicios públicos subterráneas, como las de gas, agua, energía, teléfono y servicios de televisión por cable. Para localizar todos los servicios subterráneos antes de excavar, llame al Centro de Notificación de Servicios Públicos de Oregon al siguiente número: **1.800.332.2344** o al **811**.

Localizaremos nuestros servicios subterráneos sin cargo. Es necesario que espere 48 horas para la planificación. Los postes metálicos verdes ubicados en su patio pertenecen a Canby Telcom y tienen cables de teléfono. Están colocados en el lugar para servidumbre o derecho de paso de su propiedad, de manera que los técnicos de Canby Telcom puedan obtener fácil acceso a los pedestales para instalar o reparar el servicio de teléfono. No deben realizarse instalaciones o construcciones contra o cerca del pedestal que pudieran cubrirlo o impedir al técnico que acceda al mismo o lo abra.

## ► Información sobre reparación de teléfonos

Para obtener soluciones de problemas comunes, visite nuestro sitio web: **[www.canbytel.com](http://www.canbytel.com)** o consulte las páginas blancas en el Directorio Telefónico de North Willamette Valley. Si experimenta problemas con el servicio de teléfono que no pueda solucionar, llame al siguiente número: **503.266.2258**.

Todo trabajo de reparación realizado en la parte de la línea perteneciente a Canby Telcom, desde nuestra oficina central hasta el exterior de su casa o negocio, se realiza sin cargo. Si el problema se localiza en el interior de su casa o negocio, podemos prestar servicio de reparación por una tarifa.

## ► Servicio de Área Extendida

El Servicio de Área Extendida (EAS) más importante en Oregon está disponible a través de Canby Telcom. Este servicio está disponible por llamada o mediante un plan de llamadas ilimitadas. De cualquier forma, este servicio facilita mantenerse en contacto con amigos y familiares en la región. Llame al **503.266.8111** para obtener información adicional referente a las tarifas y áreas de cobertura.

Las áreas incluidas en la región de Portland son: Aloha, Aurora, Banks, Beaver Creek, Beaverton, Burlington, Carlton, Charbonneau, Colton, Corbett, Estacada, Forest Grove, Gaston, Gresham, Hillsboro, Hoodland, Lake Oswego, Molalla, Oak Grove-Milwaukie, Newberg, North Plains, Oregon City, Portland, Redland, Sandy, Scappoose, Scholls, Sherwood, Stafford, Sunnyside, Tigard, Tualatin, Vernonia, Wilsonville y Yamhill. Fuera de la región de Portland, Canby Telcom también ofrece servicio de EAS a Colton, Monitor, Woodburn-Hubbard y Government Camp.

## ► 411 Asistencia de directorio

Con el servicio 411 de Canby Telcom, puede encontrar cualquier listado local, nacional o de servicio 800 para cualquier lugar de los EE.UU. Para los números internacionales, llame a su compañía de llamadas de larga distancia.



## ► Funciones de llamada

Su teléfono puede facilitarle la vida. Cuando utiliza las funciones de llamada disponibles a través de Canby Telcom, está haciendo funcionar su teléfono. Si ha ordenado una o más funciones de llamada, o si es cliente de SimpleChoice, Double Play o Triple Play, le sugerimos que dedique un momento para leer esta Guía del usuario y se familiarice con las funciones que ha seleccionado. También puede consultar las instrucciones incluidas en el equipo que haya comprado, como el visor del identificador de llamadas. Si tiene preguntas sobre las funciones de llamada de Canby Telcom, puede obtener ayuda llamando al **503.266.8111**.

### Línea de alerta

Hay veces que desea que su teléfono marque un número predeterminado automáticamente con sólo descolgar. La Línea de alerta le ofrece esa función.

#### Cómo configurar la Línea de alerta:

1. Para activar la Línea de alerta, llame a nuestro Centro de atención al cliente al **503.266.8111** y un especialista en atención al cliente le ayudará a completar los pasos necesarios.
2. Una vez que active la Línea de alerta, su teléfono marcará automáticamente el número que ha seleccionado después de descolgar durante treinta segundos.

**Nota:** El número que seleccione no puede incluir el 911.

### Bloqueo de llamadas anónimas

A veces resulta importante interrumpir llamadas desde teléfonos que tienen su número bloqueado.

#### Cómo utilizar el Bloqueo de llamadas anónimas:

1. Para activar el Bloqueo de llamadas anónimas en su línea, llame al Centro de atención al cliente al **503.266.8111**.
2. Una vez que el Bloqueo de llamadas anónimas está activado, su teléfono no aceptará llamadas de personas que tengan activado el Bloqueo de línea en sus teléfonos. La persona que llama debe desactivar la función de bloqueo de su teléfono [\*82] si desea completar una llamada con usted.
3. Para DESACTIVAR el Bloqueo de llamadas anónimas, presione \*87. Para ACTIVARLO, presione \*77.

## Redirección de llamadas (para todas las llamadas)

Cuando sale de su casa, la Redirección de llamadas envía automáticamente todas sus llamadas a un número seleccionado local, de larga distancia o inalámbrico.

### Cómo configurar la Redirección de llamadas:

1. Descuelgue y presione \*72 (Rotativo 1172).
2. Escuchará tres tonos rápidos seguidos por un tono de marcación, ingrese el número al que desea que sus llamadas sean redirigidas. Dos tonos confirman que la Redirección de llamadas está activada.

**Nota:** Escuchará un timbre corto en su teléfono cada vez que una llamada sea redirigida.

### Para desactivar la Redirección de llamadas:

- ▶ Presione \*73 (Rotativo 1173). Dos tonos le indican que la Redirección de llamadas está desactivada.

**Nota:** Pueden aplicarse cargos de servicio medido y de larga distancia para las llamadas completadas.

## Redirección de llamadas sin respuesta—Variable

Para desactivar esta función, comuníquese con el Centro de atención al cliente al **503.266.8111** e informe a un especialista en atención al cliente cuántas veces desea que suene el teléfono antes de que las llamadas sean redirigidas.

### Cómo configurar la Redirección de llamadas sin respuesta—Variable:

1. Descuelgue y presione \*92 (Rotativo 1192).
2. Escuchará tres tonos rápidos seguidos por un tono de marcación, ingrese el número al que desea que sus llamadas sean redirigidas. Dos tonos confirman que la Redirección de llamadas sin respuesta - Variable está activada.

### Para desactivar la Redirección de llamadas sin respuesta—Variable:

- ▶ Presione \*93 (Rotativo 1193). Dos tonos le indican que la Redirección de llamadas sin respuesta - Variable está desactivada.

## Redirección de llamadas por línea ocupada—Variable

Ésta es una manera conveniente de redirigir las llamadas a otro número cuando la línea está ocupada. Esta función puede utilizarse junto a la de Redirección de llamadas sin respuesta - Variable.

### Cómo configurar la Redirección de llamadas por línea ocupada—Variable

1. Descuelgue y presione \*90 (Rotativo 1190).
2. Escuchará tres tonos rápidos seguidos por un tono de marcación, ingrese el número al que desea que sus llamadas sean redirigidas. Dos tonos confirman que la Redirección de llamadas por línea ocupada - Variable está activada.

### Para desactivar la Redirección de llamadas por línea ocupada - Variable

- ▶ Presione \*91 (Rotativo 1191). Dos tonos le indican que la Redirección de llamadas por línea ocupada - Variable está desactivada.

## Redirección de llamadas sin respuesta—Fija

Para activar esta función, comuníquese con el Centro de atención al cliente al **503.266.8111**. Informe al especialista a qué número desea que sus llamadas sean redirigidas de forma permanente, y cuántas veces debe sonar el teléfono antes de que las mismas sean redirigidas.

## Redirección de llamadas por línea ocupada—Fija

Para activar esta función, comuníquese con el Centro de atención al cliente al **503.266.8111**. Informe a un especialista a qué número desea que sus llamadas sean redirigidas de forma permanente.

## Intensificación de redirección de llamadas múltiples

Para activar esta función, comuníquese con el Centro de atención al cliente al **503.266.8111**. Informe a un especialista a qué número desea que sus llamadas sean redirigidas de forma permanente, y cuántas veces debe sonar el teléfono antes de que las mismas sean redirigidas. Una vez que la Intensificación de redirección de llamadas múltiples está activada, las llamadas múltiples que ingresan en su línea al mismo tiempo serán redirigidas automáticamente a otro número, o se enviarán al correo de voz.



## Redirección de llamadas de activación remota

Obtenga la conveniencia de redirigir sus llamadas en cualquier lugar desde un teléfono de marcación por tonos. En segundos, puede enviar llamadas a un localizador, teléfono inalámbrico u otro número de teléfono, y ¡no tiene que estar en su casa para hacerlo!

### Cómo utilizar la Redirección de llamadas de activación remota:

1. Para utilizar la Redirección de llamadas de activación remota, llame al número del sistema marcando **503.266.7007**.
2. Las instrucciones grabadas le indicarán que ingrese su número de teléfono seguido de la tecla # y luego su PIN. Escuchará tres tonos cortos y luego el tono de marcación habitual.
3. Ingrese el código de acceso \*72 (Rotativo 1172) de la Redirección de llamadas y espere hasta escuchar el segundo tono de marcación.
4. Ingrese el número al que desea que sus llamadas sean redirigidas. Dos tonos le confirmarán que sus llamadas son redirigidas.

### Para desactivar la Redirección de llamadas de activación remota desde una ubicación remota:

- ▶ Marque 503.266.7007.
- ▶ Ingrese su número de teléfono y su PIN. Escuchará tres tonos cortos y luego el tono de marcación habitual.
- ▶ Ingrese el código de acceso \*73 (Rotativo 1173) de la Redirección de llamadas. Ahora la función está desactivada.

### Para desactivar la Redirección de llamadas de activación remota desde su casa:

- ▶ Marque \*73 (Rotativo 1173). Ahora la función está desactivada.

## Llamada en espera

No pierda llamadas importantes cuando está hablando por teléfono. Llamada en espera le permite responder una segunda llamada sin finalizar la primera. Cuando está hablando por teléfono, un tono especial le avisa que una persona está llamando.

## Cómo utilizar Llamada en espera:

1. Cuando escuche un tono de Llamada en espera, presione y suelte rápidamente la tecla de línea para colocar la primera llamada en espera y responder la segunda.
2. Presione la tecla de línea nuevamente para alternar entre llamadas.
3. Para eliminar un participante, cuelgue presionando la tecla Flash.

## Cómo cancelar temporalmente la función Llamada en espera:

1. Para responder una llamada sin que la función Llamada en espera esté activa en la línea, descuelgue y presione \*70 (Rotativo 1170).
2. Cuando escuche el tono de marcación normal, Llamada en espera se desactivará. El procedimiento funciona llamada por llamada. Cada vez que finaliza una llamada, Llamada en espera volverá a activarse en la línea.

## Cómo desactivar temporalmente la función Llamada en espera con una llamada en progreso:

1. Presione y suelte la tecla de línea para colocar su llamada en espera.
2. Espere hasta escuchar tres tonos breves y un tono de marcación normal, luego presione \*70 (Rotativo 1170).
3. Presione y suelte la tecla de línea nuevamente para continuar su llamada original sin interrupciones de Llamada en espera.
4. Cuando cuelgue, Llamada en espera volverá a activarse en la línea.

## Llamada en espera Plus

Sepa quién es la segunda persona que llama antes de responder la Llamada en espera. Después de escuchar el tono de Llamada en espera, el visor especial de identificación de Llamada en espera mostrará el nombre y el número de la mayoría de las personas que llaman.

## Cómo utilizar Llamada en espera Plus:

1. Cuando escuche el tono de Llamada en espera, mire el visor de identificación de Llamada en espera para saber quién llama. Deje sonar dos timbres completos hasta que aparezca la información de la persona que llama.

2. Si desea responder, presione y suelte rápidamente la tecla de línea para colocar la primera llamada en espera y responder la segunda llamada.
3. Para eliminar un participante, presione y suelte la tecla de línea.

**Nota:** Se requiere un visor compatible con la suscripción al Identificador de Llamadas. No todas las llamadas mostrarán un nombre y un número.

## Identificador de llamadas

El identificador de llamadas le permite saber quién llama antes de que responda el teléfono. El visor del identificador de llamadas mostrará el nombre y el número de la persona que llama.

### Cómo utilizar el Identificador de llamadas:

1. Cuando recibe una llamada entrante, su teléfono con identificador de llamadas o visor conectado a su teléfono mostrará el nombre y el número de las llamadas después del segundo timbre completo.
2. El nombre y el número de la persona que llama, junto a la fecha y hora de la llamada, se guardarán automáticamente, incluso si no responde la llamada.
3. Si en el visor aparece Privado o Anónimo, significa que la persona que llama ha optado por bloquear su nombre y su número.
4. Si aparece Desconocido, No disponible o Fuera de área, la persona llama desde un área donde el Identificador de llamadas no está disponible.

**Nota:** Se requiere un visor compatible con la suscripción al Identificador de Llamadas. No todas las llamadas mostrarán un nombre y un número.

## Remarcación continua

La señal de ocupado... todos nos cansamos de escucharla cuando tratamos de hacer una llamada. Con Remarcación continua, su teléfono hace el trabajo por usted.

### Cómo utilizar la Remarcación continua:

1. Cuando recibe la señal de ocupado, cuelgue, descuelgue nuevamente y espere hasta escuchar el tono de marcación. Presione \*66 (Rotativo 1166).

2. Cuelgue. La Remarcación continua seguirá marcando el número durante 30 minutos.
3. Cuando la línea ya no esté ocupada, se le avisará con un timbre distintivo. Levante el teléfono y la llamada se conectará.
4. La Remarcación continua funcionará con la mayoría de los números locales y con algunos de larga distancia.
5. Puede continuar haciendo y recibiendo llamadas con la Remarcación continua activada.

### Para cancelar la Remarcación continua:

- ▶ Descuelgue y presione \*86 (Rotativo 1186).

*Nota: Pueden aplicarse cargos por servicio medido y de larga distancia para las llamadas completadas. Hay disponible una tarifa plana mensual u opciones por uso.*

## Devolución de última llamada

El teléfono deja de sonar tan pronto como lo responde. Se pregunta quién llamó y si llamará de nuevo. Con la Devolución de última llamada, no tiene que esperar: puede saber quién llamó y volver a marcar automáticamente el número si así lo desea.

### Cómo utilizar la Devolución de última llamada:

1. Para saber el número de la última persona que llamó, descuelgue y presione \*69 (Rotativo 1169).
2. Se le proporcionará el número de la persona que llamó, incluso si no pudo responder la llamada. Los números bloqueados no serán anunciados.
3. Si decide devolver la llamada, presione [1] y el teléfono marcará el número.
4. Si la llamada que intenta devolver da ocupado, cuelgue y el teléfono continuará marcando la línea ocupada hasta 30 minutos.
5. Cuando la línea ya no esté ocupada, se le avisa con un timbre distintivo: levante el teléfono y la llamada se conectará.
6. Esta característica funciona con la mayoría de los números locales y con algunos de larga distancia.

## Para cancelar la Devolución de última llamada:

- ▶ Descuelgue y presione \*89 (Rotativo 1189).

**Nota:** Pueden aplicarse cargos por servicio medido y de larga distancia para las llamadas completadas. Hay disponible una tarifa plana mensual u opciones por uso.

## Timbre distintivo

El Timbre distintivo le proporciona un número de teléfono adicional que cuando se marca suena en su número de teléfono principal con un patrón de tonos distintivo: un timbre significa una llamada para usted, el otro significa que la llamada es para otra persona.

### Cómo utilizar el Timbre distintivo:

Para activar el Timbre distintivo, llame al Centro de atención al cliente al **503.266.8111** y un especialista en atención al cliente le ayudará a completar los pasos necesarios. Esto incluye la selección del número y del patrón de timbres relacionado con el Timbre distintivo. Una vez activado, cuando una persona llama al número de teléfono en el que tiene activado el Timbre distintivo, el timbre tendrá un patrón de tonos único.

## Llamada prioritaria

Hay personas que conoce cuyas llamadas considera importantes y espera recibir. La Llamada prioritaria emite un timbre único que le avisa sobre aquellas personas que tienen prioridad especial.

### Cómo utilizar la Llamada prioritaria:

1. Almacene hasta 36 números diferentes para identificarlos con un timbre único.
2. Para establecer o cambiar su lista de Llamadas prioritarias, descuelgue, presione \*61 (Rotativo 1161) y siga las instrucciones grabadas.
3. Los clientes con Llamada en espera identificarán sus Llamadas prioritarias por medio de un tono especial si están atendiendo otra llamada.
4. Para cancelar la Llamada prioritaria, descuelgue, presione \*61 (Rotativo 1161) y siga las instrucciones grabadas.

## Recepción de llamadas selectivas

Hay veces que sólo desea saber sobre ciertas personas. Puede crear una lista de hasta 30 números que desee que se pongan en contacto con usted. Las personas que llaman de números que no se incluyen en su lista escucharán un aviso que les informará que no recibe llamadas en este momento.

### Cómo utilizar la Recepción de llamadas selectivas:

Para establecer o cambiar su lista de Recepción de Llamadas selectivas, descuelgue, presione \*64 (Rotativo 1164) y siga las instrucciones grabadas.

- ▶ Presione 0 para repetir las instrucciones
- ▶ Presione 1 para repasar los números de su lista
- ▶ Presione 3 para activar/desactivar su lista
- ▶ Presione # para agregar un número a su lista
- ▶ Presione \* para eliminar un número de su lista
- ▶ Presione 08 para eliminar todos los números de su lista.

**Nota:** Cuando esta función está activada, **SOLAMENTE los números de teléfono incluidos en su lista podrán conectarse a su número.**

## Redirección de llamadas selectivas

La Redirección de Llamadas selectivas le permite elegir llamadas específicas para que sean transferidas a un número local, de larga distancia o inalámbrico. Utilícela para redirigir únicamente las llamadas que no desea perder. Las llamadas que no ha optado por redirigir pueden seguir siendo recibidas en su número fijo. Pueden almacenarse hasta 30 números en su lista de Redirección de Llamadas selectivas. Funciona con la mayoría de los números locales y con algunos de larga distancia dentro de su área.

### Cómo utilizar la Redirección de llamadas selectivas:

1. Descuelgue y presione \*63 (Rotativo 1163).
2. Siga las instrucciones de voz y presione 3 para ACTIVAR la función (si actualmente está desactivada) o DESACTIVARLA (si actualmente está activada).
3. Para ingresar su número de "redirigir a": La primera vez que active el servicio, se le solicitará que ingrese el número al que desea que sus llamadas especiales sean redirigidas. De allí en adelante, el sistema le

recordará acerca del número de "redirigir a" actual. Si el número es correcto, marque 1. Para cambiar el número de "redirigir a", marque 0 y siga las instrucciones de voz

## Bloqueo de llamadas selectivas

Hay algunas llamadas que no desea recibir. Evite estas llamadas con el Bloqueo de Llamadas selectivas. Pueden almacenarse hasta 30 números en su lista de Bloqueo de Llamadas selectivas. Funciona con la mayoría de los números locales y con algunos de larga distancia dentro de su área.

### Cómo utilizar el Bloqueo de llamadas selectivas:

Descuelgue y presione \*60 (Rotativo 1160) y siga las instrucciones grabadas.

- ▶ Presione 0 para repetir las instrucciones
- ▶ Presione 1 para repasar los números incluidos en su lista
- ▶ Presione 3 para activar/desactivar su lista
- ▶ Presione # para agregar un número a su lista
- ▶ Presione \* para eliminar un número de su lista
- ▶ Presione 08 para eliminar todos los números de su lista.

### Para agregar la última persona que llamó a su lista de Bloqueo de llamadas:

- ▶ Presione \*60 y siga las instrucciones grabadas
  - ▶ Presione #01# para agregar a la última persona que llamó
1. Cuando una persona indeseada intenta llamarlo, un mensaje grabado le indicará que no acepta llamadas.

### Para desactivar temporalmente el Bloqueo de llamadas selectivas:

- ▶ Presione \*80 (Rotativo 1180).

## Marcación rápida 8

Ahora marcar números importantes a los que llama con más frecuencia es rápido y sencillo con Marcación rápida 8. Asigne un código de un solo dígito a los números a los que llama con frecuencia. La Marcación rápida a través de Canby Telcom puede utilizarse mediante cualquier teléfono en su hogar u oficina que utilice la misma línea.

### Cómo programar la Marcación rápida 8:

1. Realice una lista de 8 números que marca con frecuencia.
2. Asigne a cada uno un código de un dígito del 2 al 9.
3. Descuelgue y presione \*74 (Rotativo 1174).
4. Presione el código de un dígito que ha seleccionado, seguido del número de teléfono asignado a ese código. Incluya su código de acceso y de área si es un número de larga distancia.
5. Escuchará un tono que le confirma que su número está programado.
6. Repita los pasos 2 y 3 para los otros 7 números.

### Cómo llamar a una persona incluida en su lista de Marcación rápida:

- ▶ Descuelgue y marque el código de acceso asignado al número que llama.
- ▶ Presione el botón # o espere hasta la pausa.

### Cómo cambiar los números programados:

- ▶ Repita los pasos 1 a 4 anteriores. No es necesario volver a programar los números que desea mantener.

**Nota:** Pueden aplicarse cargos de servicio medido y de larga distancia para las llamadas completadas.



## Marcación rápida 30

Haga que sus llamadas sean rápidas y sencillas con la Marcación rápida 30. Sólo asigne un código de dos dígitos a los números marcados con frecuencia, marque los dos dígitos designados y su teléfono hace el resto.

### Cómo programar la Marcación rápida 30:

1. Realice una lista de números que marca con frecuencia.
2. Asigne a cada uno un código de dos dígitos del 20 al 49.
3. Descuelgue y presione \*75 (Rotativo 1175).
4. Presione el código de dos dígitos que ha seleccionado, seguido del número de teléfono asignado a ese código. Incluya su código de acceso y de área si es un número de larga distancia.
5. Escuchará un tono que le confirma que su número está programado.
6. Repita los pasos 2 y 3 para hasta 29 números adicionales.

### Cómo llamar a una persona incluida en su lista de Marcación rápida:

- ▶ Descuelgue y marque el código de acceso de dos dígitos asignado al número que llama.
- ▶ Presione el botón # o espere hasta la pausa.

### Cómo cambiar los números programados:

- ▶ Repita los pasos 1 a 4 anteriores. No es necesario volver a programar los números que desea mantener.

**Nota:** Pueden aplicarse cargos de servicio medido y de larga distancia para las llamadas completadas.

## Llamada tripartita

Hable con dos personas de lugares diferentes al mismo tiempo. Esta excelente función reúne a tres personas en una llamada para simplificar la planificación de compromisos o actividades sociales. La Llamada tripartita puede conectar llamadas locales y de larga distancia.

1. Coloque su llamada actual en espera presionando la tecla de línea durante aproximadamente 1 segundo.
2. Marque el número de teléfono del tercer participante.
3. Cuando el tercer participante atienda el teléfono, presione la tecla de línea nuevamente y se conectarán los tres participantes. *Si el tercer participante no responde, presione la tecla de línea dos veces. Seguirá conectado con la primera llamada.*
4. Si una de las personas a las que llamó cuelga, seguirá conectado con la otra persona.
5. Cuando cuelgue, se desconectarán todas las llamadas.

***Nota:** Pueden aplicarse cargos de servicio medido y de larga distancia para las llamadas completadas.*

## Transferencia de llamadas

La función Transferencia de llamadas le permite conectar y transferir cualquier llamada entrante a otro participante.

### Cómo utilizar la Transferencia de llamadas:

1. Coloque su llamada actual en espera presionando la tecla de línea durante aproximadamente 1 segundo.
2. Marque el número de teléfono de tercer participante.
3. Espere hasta escuchar el timbre y luego cuelgue. Se conectará el primero y el tercer participante.

## Restricción interurbana

La Restricción interurbana le permite tener un teléfono que realice llamadas locales únicamente y bloquea las llamadas de larga distancia de muchas maneras diferentes. Por ejemplo, puede bloquear las llamadas de larga distancia por código de área o número interurbano (números 900).

### Cómo utilizar la Restricción interurbana:

1. Para activar la Restricción interurbana, llame al Centro de atención al cliente al **503.266.8111** y un especialista en atención al cliente le ayudará a completar los pasos necesarios.
2. Una vez que la Restricción interurbana está activada, su teléfono no hará los tipos de llamadas de larga distancia que seleccionó.
3. Para desactivar la Restricción interurbana en su línea, llame al Centro de atención al cliente al **503.266.8111**.

## Restricción interurbana Plus

¿Hay personas que realizan llamadas de larga distancia desde su teléfono y no las pagan? Ahora puede tener un teléfono que restrinja todas las llamadas de larga distancia, excepto las que usted haga.

### Cómo utilizar la Restricción interurbana Plus:

1. Para activar la Restricción interurbana Plus, llame al Centro de atención al cliente al **503.266.8111** y un especialista en atención al cliente le ayudará a completar los pasos necesarios, incluso la selección de su PIN especial que le permite realizar llamadas de larga distancia.
2. Marque el número de larga distancia.
3. Cuando escuche tres pitidos rápidos, ingrese su PIN especial.
4. La llamada será conectada.











## Contáctenos

Para obtener información adicional sobre su servicio de teléfono, visítenos en línea en [www.canbytel.com](http://www.canbytel.com).

¡Le agradecemos que nos elija y nos enorgullece servir a Canby con lo mejor en información, comunicaciones y entretenimiento!

- ▶ 503.266.8111
- ▶ [care@canbytel.com](mailto:care@canbytel.com)
- ▶ [www.canbytel.com](http://www.canbytel.com)

PO Box 880 | 190 SE 2nd Avenue  
Canby, OR 97013